जवाहरलाल स्नातकोत्तर आयुर्विज्ञान शिक्षा एवं अनुसंधान संस्थान
JAWAHARLAL INSTITUTE OF POST GRADUATE MEDICAL EDUCATION AND RESEARCH
(स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण मंत्रालय, भारत सरकार के अधीन राष्ट्रीय महत्व का संस्थान)
(An Institution of National Importance under Ministry of Health & Family Welfare, GOI)
धन्वंतरि नगर, पुदुच्चेरी/Dhanvantari Nagar, PUDUCHERRY-605 006

हिन्दी सेल

सं.हि.से./हि.दि.समा./2017

दिनांक : 9 SEP 2017

परिपत्र

विषय : हिंदी दिवस/हिन्दी सप्ताह – 2017 मनाने के संबंध में।

दिनांक 23.08.2017 को आयोजित जिपमेर राजभाषा कार्यान्वयन समिति की बैठक में लिए गए निर्णय के अनुसार सरकारी कामकाज में राजभाषा हिंदी के प्रति जागरुकता तथा उसके उत्तरोत्तर प्रयोग में प्रगति लाने के उद्धेश्य से जिपमेर में दिनांक 14–09–2017 को राजभाषा विभाग द्वारा दिए गए मार्गदर्शी निर्देशानुसार हिंदी दिवस आयोजित किया जाएगा तथा दिनांक 15.09.2017 से दिनांक 22.09.2017 तक हिन्दी सप्ताह मनाया जाएगा।

हिंदी दिवस 2017 का विस्तृत कार्यक्रम निम्न प्रकार का होगा :

1.(i) सभी कर्मचारी, जिनको हिंदी का कार्यसाधक ज्ञान है और जो प्राज्ञ तक प्रशिक्षित है, 14 सितंबर, 2017 को कार्यालय में अपना काम हिंदी में ही करें। उसी दिन दोपहर बाद हिंदी में प्रस्तुत किए टिप्पणी, मसौदे आदि की एक–एक प्रतियाँ संबंधित अनुभाग अधिकारी द्वारा, उसी दिन 4.30 बजे तक हिंदी अनुभाग को भेजी जाएँ।

गुणक्रम के अनुसार, कर्मचारीगण प्रथम, द्वितीय, तृतीय एवं दो सांत्वना पुरस्कारों से सम्मानित किए जाएंगे ।

(ii) सभी कर्मचारी, अनुभाग प्रभारी एवं अधिकारीगण कृपया 14 सितम्बर, 2017 को हिंदी में अपने हस्ताक्षर करें।

(iii) अधिकारियों एवं अनुभाग के प्रभारियों से अनुरोध है कि वे अपने कर्मचारियों को हिन्दी में काम करने के लिए प्रोतसाहित करें।

5. हिंदी दिवस के संदर्भ में निम्नलिखित प्रतियोगिताएँ आयोजित की जाएगी :

क्रम सं.	प्रतियोगिता का नाम	दिनांक	समय
1	सुन्दर लिखावट (हिन्दी में प्रतिलेखन)	20/09/2017	10.30 से 11.30 तक
2	श्रुत लेखन स्तर–1 : हिन्दीभाषी कर्मचारियों के लिए। स्तर–2 : हिन्दीतर भाषी कर्मचारियों के लिए।	20/09/2017	11.30 से 12.00 तक
3	जोडे मिलाइए	21/09/2017	10.30 से 11.30 तक

(क्र0प्र0उ0...2/-)

4	निबंध लेखन स्तर–1 : हिन्दी भाषी कर्मचारियों के लिए। शीर्षक : **"बेटी बचाओ बेटी पढ़ाओ"** स्तर–2 : हिन्दीतर भाषी कर्मचारियों के लिए। शीर्षक : **"स्वच्छ भारत अभियान"**	21/09/2017	11.30 से 12.30 तक
5	मसौदा लेखन	22/09/2017	10.30 से 11.30 तक
6	अनुवाद प्रतियोगिता स्तर–1 : हिन्दी भाषी कर्मचारियों के लिए। स्तर–2 : हिन्दीतर भाषी कर्मचारियों के लिए।	22/09/2017	11.30 से 12.30 तक
7	हिन्दी गायन (3 – 4 मिनट)	11/10/2017	02.00 से 03.00 तक

3. हिंदी दिवस एक महत्वपूर्ण दिवस है और इसे नियमित रूप से मनाने की आवश्यकता है। विभागाध्यक्ष, अनुभाग/एकक प्रभारियों से अनुरोध है कि वे इसे सभी अधिकारियों/कर्मचारियों को सूचित करें और हिंदी दिवस मनाने के सिलसिले में आयोजित सभी प्रतियोगिताओं में भाग लेने के लिए उन्हें प्रोत्साहित करें और उनके प्रवेश पत्रों को 15/09/2017 तक हिंदी सेल को प्रेषित करें।

इसका समापन समारोह अक्तूबर 2017 महीने के अंतिम सप्ताह में होगा, जिसमें विजेताओं को पुरस्कार एवं प्रमाण पत्र वितरित किया जाएगा।

अनुरोध है कि सब अपना सक्रिय सहयोग प्रदान करें।

निदेशक (कार्यकारी)

सेवा में :

1. निदेशक (राजभाषा), स्वास्थ्य एवं परविार कल्याण मंत्रालय, निर्माण भवन, नई दिल्ली।
2. उप–निदेशक (कार्यानवयन), क्षेत्रीय कार्यान्वयन कार्यालय (दक्षिण–पश्चिम), कोचिन, केरला।
3. सभी विभागों/अनुभागों/एककों को कृपया सूचना एवं आवश्यक कार्रवाई हेतु प्रेषित।

स्थान : हन्टर थियेटर
टिप्पणी : **1. हर एक कर्मचारी दो प्रतियोगिता में भाग ले सकते हैं।** **2. हर एक प्रतियोगिता के लिए पाँच प्रतिभागी होना आवश्यक है। ऐसा न होने पर प्रतियोगिता में भाग लेनेवाले प्रतिभागियों सांत्वना पुरस्कार से सम्मानित किए जाएँगे।** **3. प्रथम – नकद पुरस्कार : रू. 5,000/- ;** **द्वितीय – नकद पुरस्कार : रू.3,000/- ;** **तृतीय – नकद पुरस्कार : रू. 2,000/-;** **दो सांत्वना – नकद पुरस्कार : रू. 1000/-**

जवाहरलाल स्नातकोत्तर आयुर्विज्ञान शिक्षा एवं अनुसंधान संस्थान
JAWAHARLAL INSTITUTE OF POST GRADUATE MEDICAL EDUCATION AND RESEARCH
(स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण मंत्रालय, भारत सरकार के अधीन राष्ट्रीय महत्व का संस्थान)
(An Institution of National Importance under Ministry of Health & Family Welfare, GOI)
धन्वंतरि नगर, पुदुच्चेरी/Dhanvantari Nagar, PUDUCHERRY-605 006

HINDI CELL

No.HC/H.D.Celeb./2017 Dated: - 9 SEP 2017

CIRCULAR

Sub : HINDI DAY/HINDI WEEK Celebrations-2017 - Regarding.

As per the decision taken in the JIPMER Official Language Implementation Committee meeting held on 23.08.2017, with a view to create awareness regarding Official Language and its use in Official work, **HINDI DAY** will be observed on 14th September, 2017 and Hindi Week will be celebrated from 15.09.2017 to 22.09.2017 by the Institute as per the guidelines issued by the Department of Official Language.

THE PROGRAMME OF HINDI DAY WILL BE AS FOLLOWS.

1. (i) All the employees who have working knowledge of Hindi and who have been trained up to Pragya level will do their Official work in Hindi on 14-09-2017. Xerox copies of the Noting, Drafting, etc., done by the staff in Hindi up to the forenoon on that day, may be forwarded by the Section-In-Charges through their officers, to Hindi Cell by 4.30 P.M. on the same day.

   A First, a Second, a Third Prize and two consolation prizes will be awarded for each Competition, as per the order of the merit.

   (ii) All the employees, the Section-In-Charges and Officers are requested to sign in Hindi on 14-09-2017.

   (iii) The Officers and Section-In-Charges will encourage their staff to do their office work in Hindi.

2. The following competitions are organized in connection with 'HINDI DAY':

Sl. No	Name of the Competition	Date	Time
1	SUNDAR LIKHAVAT (Transcription in Hindi)	20-09-2017	10.30 to 11.30
2	SHRUT LEKHAN (Dictation) LEVEL -1 : For Hindi speaking staff LEVEL- 2 : For Non-Hindi Speaking Staff	20-09-2017	11.30 to 12.00
3	MATCH THE PAIR	21-09-2017	10.30 to 11.30

4	ESSAY WRITING LEVEL -1 : For Hindi speaking staff TOPIC :**"PROTECT GIRL CHILD EDUCATE GIRL CHILD"** LEVEL- 2 : For Non-Hindi Speaking Staff TOPIC:**"CLEAN INDIA CAMPAIGN"**	21-09-2017	11.30 to 12.30
5	MASOUDA LEKHAN	22-09-2017	10.30 to 11.30
6	TRANSLATION Competition LEVEL -1 : For Hindi speaking staff LEVEL- 2 : For Non-Hindi Speaking Staff	22-09-2017	11.30 to 12.30
7	HINDI SINGING Competition (3-4 mts. Per Participant)	11-10-2017	02.00 to 03.00

3. The HINDI DAY is an important event and it is to be observed in a fitting manner. The Heads of the Departments/Sections/Units are therefore requested to arrange for circulation of this communication amongst all their officers/staff and encourage them to participate in the above programmes and arrange to forward the entries, to HINDI CELL, on or before **15th September, 2017.**

Valedictory function will be held on last week of October 2017 month at JIPMER, in which prizes and certificates will be distributed to participants of the above competitions.

Active co-operation of all is solicited.

Balachander

DIRECTOR (Actg.)

To

1. The Director(Official Language) Ministry of Health & Family Welfare, NIrman Bhawan, New Delhi.
2. The Dy. Director (Impl.), Regional Imp. Office (South-West) Cochin, Kerala.
3. All the Heads of Departments/Sections/Units for information and necessary action please.

VENUE : HUNTER THEATRE

Note :

1. **Each Employee can participate in 2 Competitions.**
2. **For each competition minimum FIVE participants is must. If not the participants will be awarded consolation prize.**

3. **FIRST - Cash Prize - Rs. 5,000/-**
   SECOND - Cash Prize - Rs. 3,000/-
   THIRD - Cash Prize - Rs. 2,000/-
   TWO CONSOLATION - Cash Prize – Rs. 1,000/-

जवाहरलाल स्नातकोत्तर चिकित्सा शिक्षा एवं अनुसंधान संस्थान

JAWAHARLAL INSTITUTE OF POST GRADUATE MEDICAL EDUCATION AND RESEARCH

(स्वास्थ्य एंव परिवार कल्याण मंत्रालय, भारत सरकार के अधीन एक राष्ट्रीय महत्व का संस्थान)

(An Institution of National Importance under Ministry of Health & Family Welfare, GOI)

हिंदी सेल/HINDI CELL

आवेदन पत्र/APPLICATION FORM

जिपमेर हिन्दी दिवस/हिन्दी सप्ताह के अवसर पर आयोजित की जाने वाली विभिन्न हिन्दी प्रतियोगिताओं में भाग लेने के लिए।

To participate in the various competitions conducted on the occasion of Hindi Day/Hindi Week Celebrations of JIPMER

	हिन्दी में In Hindi	अंग्रेजी में In English
1. नाम/Name (द्विभाषिक रूप में/In-Bilingual Form) :		
2. पद्नाम/Designation :		
3. अनुभाग/Section :		
4. मातृभाषा/Mother Tongue :		
5. दूरभाष संख्या/Tele. No. :		मोबाइल/Mobile :
6. जिन प्रतियोगिताओं में आप भाग लेना चाहते हैं, उनका नाम : Name of the Competition in Which you want to participate :		

दिनांक/Date :

आवेदक/प्रतिभागी के हस्ताक्षर
Signature of the Applicant / Participant

सेवा में/To

प्रभारी अधिकारी/The Officer-In-Charge,
हिन्दी सेल/Hindi Cell,
जिपमेर/JIPMER,
पुदुच्चेरी/Puducherry

*****